



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
8.0.0. - Ripartizione Patrimonio Ed Attivita' Economiche 8.0.0. - Abteilung für Vermögen und Wirtschaft	3656	05/10/2020

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER SERVIZI LEGALI ALLO STUDIO LEGALE HOFER LÖSCH TORRICELLI PER IL SUPPORTO IN FASE DI ATTUAZIONE DELL’ACCORDO DI PROGRAMMA E RELATIVO PRU RELATIVO ALL’AREALE TRA LA VIA ALTO ADIGE – PERATHONER – GARIBADI – VIALE STAZIONE, DIETRO ANALISI DI TEMATICHE SPECIFICHE COMPLESSE IN AMBITO URBANISTICO, CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 16.500,00 (AL NETTO DI IVA E CONTRIBUTO CPA).
CODICE C.I.G.: Z4F2E0ECB2

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE DIENSTLEISTUNG FÜR EINE RECHTLICHE UNTERSTÜTZUNG AN DAS RECHTSANWALTSSTUDIO HOFER LÖSCH TORRICELLI FÜR IN DER UMSETZUNGSPHASE DER PROGRAMMATISCHEN VEREINBARUNG UND DES ENTSPRECHENDEN PSU’S IM AREAL ZWISCHEN DER SÜDTIROLERSTRASSE – DER PERATHONERSTRASSE – DER GARIBALDISTRASSE UND DER BAHNHOFSSALLEE MIT DER ANALYSE VON SPEZIFISCHEN KOMPLEXEN FRAGE VOR ALLE MIT BEZUG AUF DIE URBANISTIK - MIT DER ENTSPRECHENDEN VERPFLICHTUNG DER KOSTEN.

<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 453 del 15.7.2019 "approvazione del documento unico di programmazione per gli esercizi finanziari 2020 - 2022"</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 453 vom 15.07.2019 Genehmigung des einheitlichen Strategiedokumentes für die Haushaltsjahre 2020 - 2022</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem die Aktualisierung des einheitlichen Strategiedokumentes (ESD)-für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020- 2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben fuer den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die</p>

Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettando delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesso che il Collegio di Vigilanza di cui all'art. 18 per l'attuazione dell'Accordo di Programma e relativo PRU stipulato e ratificato rep. com. 46183 per l'areale sito tra la via Alto Adige, Perathoner, viale Stazione e via Garibaldi, insediato nell'autunno del 2017 durante l'attuazione dell'Accordo medesimo deve confrontarsi necessariamente con degli aspetti che in fase di elaborazione e stipula dell'Accordo non sono stati previsti o dettagliati a sufficienza trattandosi comunque di un contratto complesso a lunga durata. Si necessita in questo contesto in questo momento specifico di :

I) un inquadramento generale degli effetti derivanti dall'entrata in vigore della nuova Legge Territorio e Paesaggio (L.P. 9/2018) sulle procedure per eventuali modifiche degli strumenti di pianificazione e per il rilascio dei titoli edilizi

(II) (a) l'attuazione dell'art. 5.2. dell'Accordo di Programma e conseguente valutazione della possibilità di addivenire all'attuazione dell'Accordo di Programma mediante stipula di ulteriori convenzioni di attuazione definendo i relativi obblighi e diritti per l'Amministrazione Comunale e per il Soggetto Attuatore, (b) un'analisi in ambito dell'edilizia residenziale convenzionata e disciplina speciale del PRU/Accordo di Programma: inquadramento giuridico dell'edilizia residenziale convenzionata nei piani di riqualificazione urbanistica tra convenzionamento obbligatorio e volontario e modalità di estinzione di tale convenzionamento c) definizione dei rapporti con il Soggetto Attuatore a seguito della stipula della Convenzione tra Comune di Bolzano e Presidenza del Consiglio dei Ministri per il Bando Periferie: coordinamento obblighi derivanti dall'Accordo di Programma a carico del Soggetto Attuatore con impegni assunti dal Comune in relazione alla tempistica di esecuzione; valutazione possibilità di previsione di integrazione del rapporto con patti contenenti garanzie in favore dell'Amministrazione.

Das Überwachungsgremium für die Umsetzung der programmatischen Vereinbarung Gemeinderep. 46183 und des PSU'S, abgeschlossen und ratifiziert, und zwar für das Areal zwischen der Südtirolerstraße, der Perathonerstraße, der Bahnhofsallee und der Garibaldistraße, das wie in Artikel 18 der Vereinbarung vorgesehen im Herbst 2017 eingesetzt wurde, muss sich in der Umsetzungsphase gezwungenermaßen mit Aspekten auseinandersetzen, die in der Ausarbeitungsphase und beim Abschluss der Vereinbarung nicht vorgesehen waren oder nicht ausreichend im Detail vorgesehen waren, dies auch in Anbetracht der Tatsache, dass es sich um einen komplexen und detaillierten Vertrag für eine sehr lange Vertragsdauer handelt. In diesem Zusammenhang bedarf es zur Zeit einer:

I) Einschätzung bezüglich der Auswirkungen durch das Inkrafttreten des neuen Gesetzes Raum und Landschaft (L.G.9/2018) bezüglich der Verfahren für die Abänderung der Planungsinstrumente und für die Ausstellung der Baukonzessionen;

II) a) Umsetzung von Art. 5.2 der Programmatischen Vereinbarung und dementsprechende Bewertung der Möglichkeiten, die Umsetzung der programmatischen Vereinbarung mit weiteren Konventionen durchzuführen, welche Rechte und Pflichten der Gemeindeverwaltung und des Projektumsetzers definieren; b) eine Analyse im Bereich des konventionierten Wohnbaus in den Plänen für eine städtebauliche Umstrukturierung und zwar bezüglich der verpflichtenden und der freiwilligen Konventionierung und der Modalitäten für ihre Löschung; c) Definition des Rechtsverhältnisses mit dem Projektumsetzer nach dem Abschluss der Konvention zwischen der Gemeinde Bozen und dem Ministerratspräsidium für die städtebauliche Umstrukturierung und Sicherheit der peripheren Gebiete in den Großstädten und in den Provinzhauptstädten und zwar für die Koordinierung der Verpflichtungen zu Lasten des Projektumsetzers aus der programmatischen Vereinbarung mit den durch die Gemeindeverwaltung eingegangenen zeitlichen Verpflichtungen für die Umsetzung des Programmes; Bewertung der Möglichkeit zu Gunsten der Verwaltung Zusatzvereinbarungen und Garantien durch Vertragsergänzungen zu Lasten des Projektumsetzers zu erlangen.

Che l'inquadramento giuridico inerente l'entrata in vigore della nuova legge Territorio e Paesaggio con una complessa normativa transitoria tra pianificazione ed interventi edilizi da attuare con determinati presupposti ancora con la L.P. 13/97 (precedente normativa in ambito di urbanistica provinciale) risulta assai articolata e necessità di supporto specifico come anche gli altri aspetti evidenziati e collegati con l'attuazione di un Accordo di Programma che si distingue come contratto complesso di lunga durata;

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Preso atto che si provveduto ad una trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con lo Studio Legale Hofer Lösch Torricelli di Firenze/Bolzano nella persona degli Avv.i Andrea Torricelli e Stefan Perathoner P.I 06206310481 con sede legale a Firenze via Carlo Botta 2, in considerazione del fatto che lo Studio Hofer Lösch Torricelli si distingue di una pluriennale competenza in questo ambito specifico dell'urbanistica;

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Visto il preventivo di spesa ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro 16.500,00 (al netto di IVA e contributo CPA).

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili
Determina n./Verfügung Nr.3656/2020

Die Einordnung der rechtlichen Auswirkungen bezüglich des Inkrafttretens des neuen Landesgesetzes Raum und Landschaft mit einer komplexen Übergangsregelung sowohl für die raumplanerische als auch für die bauliche Tätigkeit, die unter bestimmten Umständen noch durch das L.G. 13/97 (vorhergehendes Landesurbanistikgesetz) geregelt ist, ist sehr differenziert und detailliert und benötigt deshalb, wie auch andere Teilbereiche, die angeführt wurden und mit der Umsetzung der programmatischen Vereinbarung als einem komplexen, langandauernden Vertrag zusammenhängen, einer rechtlichen Unterstützung.

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 26, Absatz 2 L.G. Nr. 16/2015 i.g.F und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen.

Es wurde eine Direktverhandlung mit einem Wirtschaftsteilnehmer in Anwendung von Art. 8, Absatz 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ durchgeführt, mit welcher die Rechtsanwaltskanzlei Studio Hofer Lösch Torricelli aus Florenz/Bozen in der Person der RA Andrea Torricelli und Stefan Perathoner Mwstnr. 06206310481 mit Rechtssitz in Florenz in der Carlo Botta -Strasse 2 als geeigneter Vertragspartner für die gegenständliche Dienstleistung ausgemacht wurde, da sich diese Rechtsanwaltskanzlei seit Jahren als ausgewiesene Spezialisten in diesem Bereich der Urbanistik ausgewiesen haben.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag für eine Gesamtausgabe von Euro 16.500,00 (ohne Mehrwertsteuer und Fürsorgebeitrag).

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde,

separatamente in quanto per motivi tecnici la collaborazione per la formazione di un quadro di riferimento giuridico per l'attuazione di un Accordo di Programma può essere effettuato necessariamente solo da un unico soggetto.

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore della Ripartizione Patrimonio ed Attività Economiche)

determina:

Per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*":

1) di affidare il servizio di supporto giuridico per: I) un inquadramento generale degli effetti derivanti dall'entrata in vigore della nuova Legge Territorio e Paesaggio (L.P. 9/2018) sulle procedure per eventuali modifiche degli strumenti di pianificazione e per il rilascio dei titoli edilizi, II) (a) l'attuazione dell'art. 5.2. dell'Accordo di Programma e conseguente valutazione della possibilità di addivenire all'attuazione dell'Accordo di Programma mediante stipula di ulteriori convenzioni di attuazione definendo i relativi obblighi e diritti per l'Amministrazione Comunale e per il Soggetto Attuatore, (b) un'analisi in ambito dell'edilizia residenziale convenzionata e disciplina speciale del PRU/Accordo di Programma: inquadramento giuridico dell'edilizia residenziale convenzionata nei piani di riqualificazione urbanistica tra convenzionamento obbligatorio e volontario e modalità di estinzione di tale convenzionamento c) definizione dei rapporti con il Soggetto Attuatore a seguito della stipula della Convenzione tra Comune di Bolzano e Presidenza del Consiglio dei Ministri per il Bando Periferie: coordinamento obblighi derivanti dall'Accordo di Programma a carico del Soggetto Attuatore con impegni assunti dal Comune in relazione alla tempistica di esecuzione; valutazione possibilità di previsione di integrazione del rapporto con patti contenenti garanzie in favore

Determina n./Verfügung Nr.3656/2020

da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen, da eine rechtliche Analyse für die Umsetzung einer programmatischen Vereinbarung notwendigerweise nur von einem Wirtschaftsteilnehmer ausgearbeitet werden kann.

Angeichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor der Abteilung für Vermögen und Wirtschaft:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der "*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*":

1) die Dienstleistung für die juristische Unterstützung für eine I) Einschätzung bezüglich der Auswirkungen durch das Inkrafttreten des neuen Gesetzes Raum und Landschaft (L.G.9/2018) bezüglich der Verfahren für die Abänderung der Planungsinstrumente und für die Ausstellung der Baukonzessionen; II) a) die Umsetzung von Art. 5.2 der Programmatischen Vereinbarung und dementsprechende Bewertung der Möglichkeiten, die Umsetzung der programmatischen Vereinbarung mit weiteren Konventionen durchzuführen, welche Rechte und Pflichten der Gemeindeverwaltung und des Projektumsetzers definieren; b) eine Analyse im Bereich des konventionierten Wohnbaus in den Plänen für eine städtebauliche Umstrukturierung und zwar bezüglich der verpflichtenden und der freiwilligen Konventionierung und der Modalitäten für ihre Löschung; c) Definition des Rechtsverhältnisses mit dem Projektumsetzer nach dem Abschluss der Konvention zwischen der Gemeinde Bozen und dem Ministerratspräsidium für die städtebauliche Umstrukturierung und Sicherheit der peripheren Gebiete in den Großstädten und in den Provinzhauptstädten und zwar für die Koordinierung der Verpflichtungen zu Lasten des Projektumsetzers aus der programmatischen Vereinbarung mit den durch die Gemeindeverwaltung eingegangenen zeitlichen Verpflichtungen für die Umsetzung des

8.0.0. - Ripartizione Patrimonio Ed Attivita' Economiche
8.0.0. - Abteilung für Vermögen und Wirtschaft

dell'Amministrazione entro il 31/10/2020 per le motivazioni espresse in premessa, alla Studio Legale HTL persona degli Avvocati Andrea Torricelli e Stefan Perathoner di Firenze/Bolzano P.IVA 06206310481, con sede legale in Firenze, Via Carlo Botta nr. 2, per l'importo di 16.500,00 euro, (al netto di IVA e contributo CPA). ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Programmes; Bewertung der Möglichkeit zu Gunsten der Verwaltung Zusatzvereinbarungen und Garantien durch Vertragsergänzungen zu Lasten des Projektumsetzers zu erlangen. Diese Dienstleistung ist bis zum 31/10/2020 für die Verwaltung zu erbringen und wird aus den eingangs angeführten Gründen an die Rechtsanwaltskanzlei HTL in der Person der RA Andrea Torricelli und Stefan Perathoner aus Florenz/Bozen Mwstnr. 06206310481, mit Rechtssitz in Florenz in der Carlo Botta -Strasse 2 für den Betrag von 16.500,00 Euro (ohne Mehrwertsteuer und Fürsorgebeitrag) anvertraut und zwar gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“,

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto da stipulare per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Pianificazione Territoriale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con lo Studio Legale affidatario;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.
- Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle suddette procedure di affidamento fino a 40.000 con i quali si è stipulato il contratto.
- gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Rechtsanwaltskanzlei abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Raumplanung hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" abgeschlossen wird,
- es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.
- Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den genannten Vergabeverfahren bis zu 40.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

- Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- di prendere atto che non sussiste un conflitto di interessi tra il RUP per l'affidamento dell'appalto in questione e l'operatore economico individuato per l'esecuzione dell'appalto;
- di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio verrà espletato per entro il 31/10/2020 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2020;
- di impegnare l'importo totale di € 20.935,20.-, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- zur Kenntnis zu nehmen, dass kein Interessenskonflikt zwischen dem Einzigen Verfahrensverantwortlichen (RUP) für die Übertragung des Werkvertrags und dem Wirtschaftstreibenden, der mit der Ausführung der Leistung beauftragt wird, besteht.
- zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Dienstleistung innerhalb 31/10/2020 erbracht werden muss und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2020 fällig ist;
- den Gesamtbetrag von € 20.935,20.-, zu verpflichten und im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2020	U	4471	01051.03.021100007	Prestazioni professionali e specialistiche	20.935,20

La Direttrice di Ripartizione / Die Abteilungsdirektorin
PICHLER ULRIKE / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

c4c5d2bbcb88548434a19fafb1524a5a42b0d357ae2eeb7a44b4950a80da69d - 5159190 - det_testo_proposta_01-10-2020_15-37-21.doc
e5a606545c3da81f67fb763bc8f01e025d6127e82ecb41be1e55094dcaa0eda9 - 5159192 - det_Verbale_01-10-2020_15-38-11.doc